



РЕТРО ПОЗНАНЬ

ТОБТО 20-ТІ, 30-ТІ РОКИ ХХ СТОЛІТТЯ



Wielkopolskie
Museum
Niepodległości

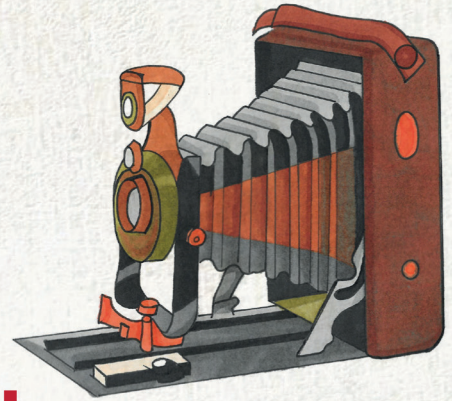
РЕТРО ПОЗНАНЬ

ТОБТО 20-ТІ, 30-ТІ РОКИ ХХ СТОЛІТТЯ



Wielkopolskie
Muzeum
Niepodległości

ПОЗНАНЬ 2022



РЕТРО ПОЗНАНЬ, ТОБТО 20-ТІ, 30-ТІ РОКИ ХХ СТОЛІТТЯ

Познань, як й інші міста, має свою історію. Кожна історія має кращі та гірші часи, чудові та складні періоди. Познань багато років перебувала під німецькою окупацією. Це були непрості часи, тому що права поляків були обмежені, а в школах навчали тільки німецькою. Однак, завдяки переможному Великопольському повстанню, яке спалахнуло в грудні 1918 року, наш регіон знову став частиною Польщі.

На наступних сторінках книги Ви побачите, що змінилося після отримання свободи: яким було життя 100 років тому, де люди проводили свій вільний час, якими видами транспорту можна було подорожувати містом, що таке PeWuKa та ким був Цирил Ратайський. 1919-1939 роки – це найкращі 20 років для міста. Познань стрімко розвивалась, ставала гарнішою та процвітала.

З цього моменту відбулося багато змін, пов'язаних з непростю історією нашої країни. Ви можете читати цю книгу вдома або з нею прогулятися та відвідати місця, які ми описуємо в окремих розділах. До спільного читання Ви також можете запросити близьких осіб.

Познань – це місто з минулим, про яке ми розповімо Вам, та місто з майбутнім, яке будемо створювати разом і за яке всі несемо відповідальність.



ПЛОЩА ІЗ ЗАПАХОМ СВОБОДИ

Площа Свободи – це найбільша та найпопулярніша площа Познані.

Ще під час Великопольського повстання, 26 січня 1919 року, тут відбулася присяга повстанських військ на чолі з генералом Юзефом Довбор-Мусницьким. Про цю подію нагадує меморіальна дошка.

Протягом наступних 20 років незалежності на площі Свободи проводилися важливі державні, релігійні свята, паради, мітинги та розважальні заходи. Це було місце громадських зборів мешканців Познані, оточене кав'ярнями, кондитерськими, банками та розкішними магазинами. Усі знали, що сюди варто було заглянути. У сусідній Аркадії розташована була познанська радіостанція.

Послухай пісню “Повернемось, як за старих часів”, яка є з польського фільму “Любовні маневри” 1935 року. Зараз для нас її виконала Оксана Хамерська.



ПОЛ



УКР



5 0

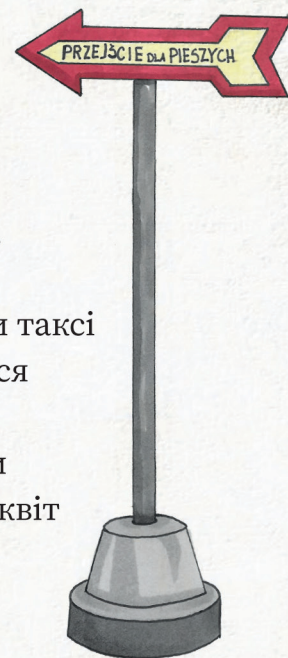
ПОСЛУХАЙТЕ



VIMBA, DRYNDA, HULAJPETA



Вам, мабуть, цікаво яким чином подорожували жителі Познані 100 років тому. Ще до розвитку автомобілебудування використовували кінні екіпажі, які так само як і сьогодні таксі, перевозили пасажирів. Послуги таксі (автомобіль) почали розвиватися в 1924 році. Цікаво, що таксі тоді називали "автомобільними екіпажами". Про справжній розквіт послуг таксі можна говорити з нагоди Загальної крайової виставки, коли багато гостей користувалися цим досить престижним видом транспорту.



По Познані можна було пересуватись громадським транспортом: трамваями, автобусами, а з 1930 року також тролейбусом, тобто автобусом, що працює на електриці.

Автомобільний рух на вулицях був набагато менший, ніж сьогодні: у 30-х роках ХХ століття один автомобіль припадав приблизно на 1200 жителів.

❦ Чи Ви знаєте про те, що...

Клементина Фальковська -Шлівінська була першою жінкою з Великопольщі, яка отримала водійські права? Вона була власником автосалону на площі Свободи, а також запустила міське автобусне сполучення. Вона брала участь у автоперегонах, у яких часто вигравала. Усе життя вона захоплювалася автомобілебудуванням. Сьогодні її ім'ям названо сквер між вулицями 28 Червня 1956 року і Траугутта.



З 1925 року на площі Свободи працювала перша в місті автозаправна станція, а в 1929 році на перетині вулиць Ратайчака та площі Свободи був встановлений світлофор. Познанська станція швидкої допомоги мала лише один автомобіль.



Діалект

це різновид мови, якою розмовляють жителі регіону. Мешканці Познані використовують познанський діалект.

трамвай – **bimba**

таксі – **drynda**

самокат – **hulajpeta**

потяг – **bana**





POZnań*



ISBN: 978-83-965923-2-3